



# Newsletter

Data: 19 novembre 2024  
Embargo: 19.11.2024, ore 11:00

## Nr. 8/24

### Contenuto

<b>ARTICOLO PRINCIPALE</b> .....	<b>2</b>
1    Prezzi dei generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto decisamente troppo alti in Svizzera .....	2
<b>COMUNICAZIONI</b> .....	<b>5</b>
2.1  Adeguamento dei prezzi del trasporto automobilistico attraverso il Lötschberg di BLS AG .....	5
2.2  Teleriscaldamento: tariffe 2024 in Svizzera .....	5
2.3  Acque reflue: aumento ridotto delle tasse da parte della città di Losanna .....	6
<b>EVENTI / AVVISI</b> .....	<b>7</b>
<b>Raccomandazioni del Sorvegliante dei prezzi conformemente agli articoli 14 e 15 LSP e 5a     OgeEm</b> .....	<b>8</b>



## ARTICOLO PRINCIPALE

### 1 Prezzi dei generici e dei farmaci originali con brevetto scaduto decisamente troppo alti in Svizzera

Dall'attuale raffronto con i prezzi all'estero dei 20 principi attivi con brevetto scaduto e che generano il maggior fatturato emerge che i prezzi svizzeri sono significativamente più alti. Rispetto ai 15 Paesi di riferimento, i prezzi dei generici più economici in Svizzera ammontano in media a più del doppio (+156%), mentre i farmaci originali con brevetto scaduto sono più cari del 62%. I risultati dell'analisi dimostrano che esiste ancora un notevole potenziale di risparmio in questo settore e che le misure attuate finora non sono sufficienti per ottenere le riduzioni di prezzo sperate. Per ridurre efficacemente i prezzi, il Sorvegliante dei prezzi ritiene pertanto che siano assolutamente necessarie ulteriori misure di contenimento dei costi, nell'interesse di chi paga i premi.

#### Prezzi svizzeri decisamente troppo alti

Alla fine di settembre 2024, il Sorvegliante dei prezzi ha confrontato i prezzi al pubblico in Svizzera dei 20 principi attivi con brevetto scaduto (cioè sempre il prodotto originale e il corrispondente generico più conveniente) e che generano il maggior fatturato, con i prezzi di 15 Paesi europei. La figura 1 illustra i risultati del confronto internazionale dei prezzi dei farmaci generici. Il livello dei prezzi in Svizzera è stato standardizzato al 100%. I rapporti di prezzo dei Paesi utilizzati dall'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) per determinare i prezzi dei farmaci originali in Svizzera (paniere di Paesi dell'UFSP) sono indicati in grigio, mentre quelli degli altri Paesi di confronto in bianco:

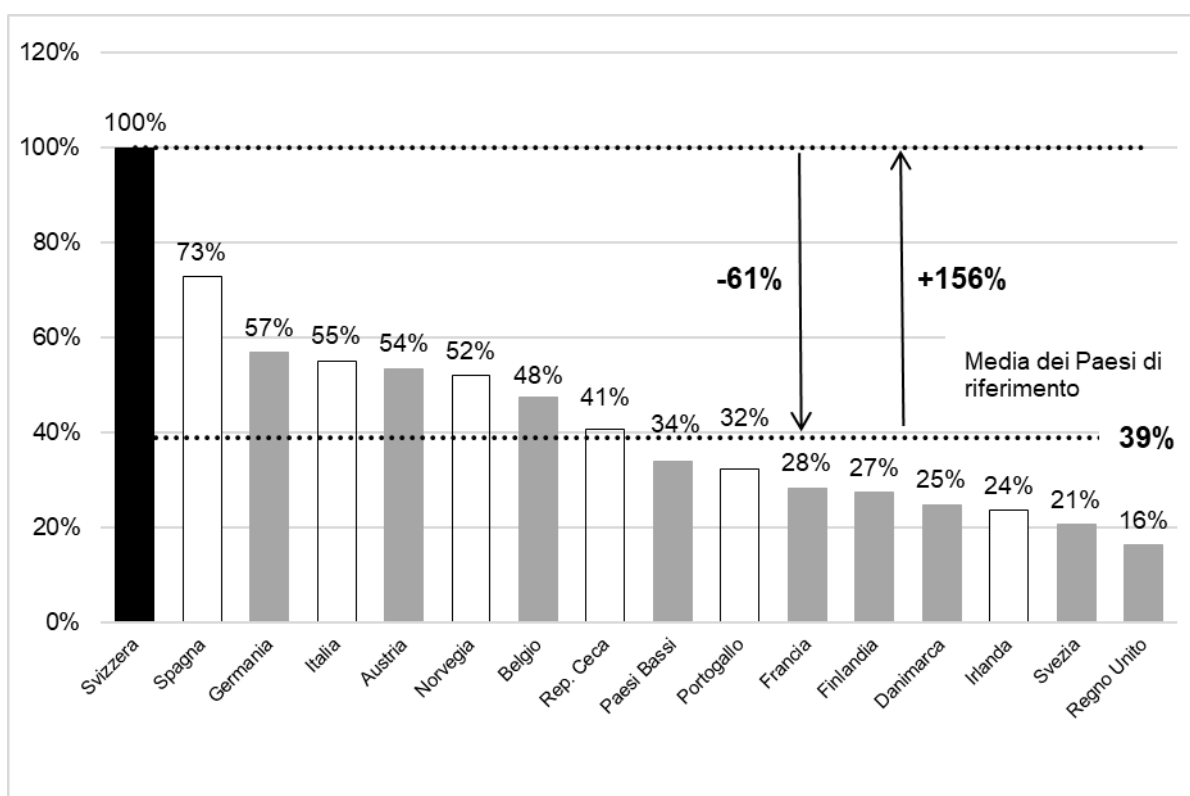


Figura 1: confronto dei prezzi dei generici con 15 Paesi europei di riferimento

Il farmaco generico più economico all'estero, tra i 20 principi attivi esaminati, costa in media il 39% del prezzo svizzero e quindi il 61% in meno. Anche rispetto al Paese di confronto più caro (Spagna), dove il generico più conveniente costa in media solo il 73% del prezzo svizzero ed è quindi più conveniente di oltre un quarto, i prezzi svizzeri sono molto indietro. La differenza è ancora più marcata rispetto ai singoli Paesi: nel Regno Unito, ad esempio, si paga in media solo il 16% del prezzo svizzero.

La figura 2 mostra i risultati del confronto dei prezzi esteri dei farmaci originali con brevetto scaduto. I colori corrispondono a quelli della figura 1.

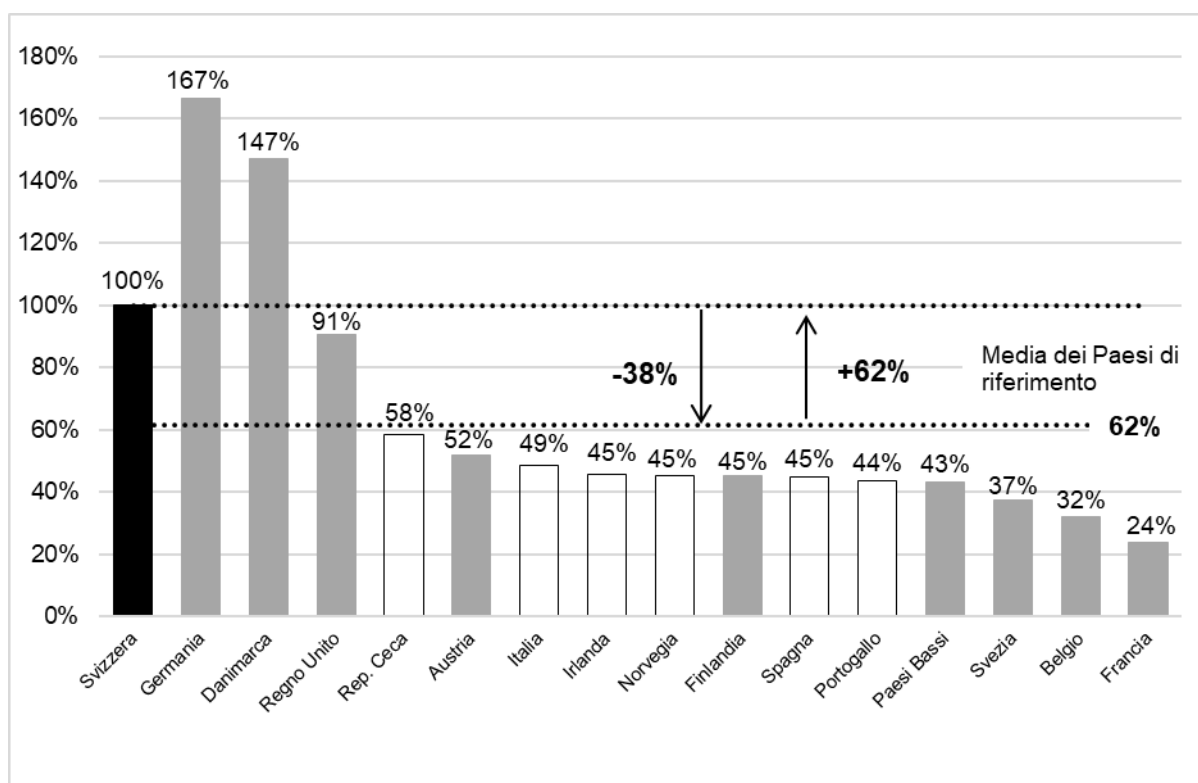


Figura 2: confronto dei prezzi dei farmaci originali con brevetto scaduto con 15 Paesi europei di riferimento

In media, i farmaci originali con brevetto scaduto nei 15 Paesi di riferimento costano solo il 62% del prezzo svizzero e sono quindi più economici del 38%. Questi farmaci costano quindi in media il 62% in più in Svizzera.<sup>1</sup>

## Conclusione

Dal confronto di quest'anno risulta che i prezzi svizzeri sono decisamente ancora troppo alti. I risultati sono paragonabili a quelli dei confronti dei prezzi esteri effettuati dal Sorvegliante dei prezzi negli anni precedenti (l'ultimo nel 2021). I risultati dell'analisi mostrano che esiste ancora un notevole potenziale di risparmio in questo settore. Nel contempo, dimostrano che le misure attuate finora non sono sufficienti per ottenere le riduzioni di prezzo sperate. Il Sorvegliante dei prezzi ritiene quindi che siano assolutamente necessarie ulteriori misure per ridurre efficacemente i prezzi.

Il Sorvegliante dei prezzi raccomanda le seguenti misure regolatorie per ridurre la differenza di prezzo rispetto ad altri Paesi e per sfruttare maggiormente il potenziale di risparmio a favore dell'assicurazione di base:

<sup>1</sup> In Germania e in Danimarca i prezzi sono in media più della metà rispetto alla Svizzera. Tuttavia, in Germania e in Danimarca vige un sistema di prezzi di riferimento, il che significa che le assicurazioni sanitarie risentono solo in minima parte dei prezzi elevati dei farmaci originali non coperti da brevetto, poiché in genere rimborsano solo un determinato prezzo di riferimento, che si basa sul livello di prezzo dei farmaci generici economici.

1. **Prezzi dei generici e dei biosimilari sulla base di un confronto con i prezzi all'estero:** a causa dell'attuale regola della differenza di prezzo, da anni ormai i prezzi dei generici svizzeri superano del 100% il livello dei prezzi europei. È quindi urgente una riforma radicale del meccanismo di definizione dei prezzi. Il Sorvegliante dei prezzi raccomanda pertanto che i prezzi dei generici e dei biosimilari siano fissati sulla base di uno specifico confronto con l'estero per generici e biosimilari.
2. **Incentivare la distribuzione dei generici:** l'obbligo di dispensare generici<sup>2</sup> aumenterebbe la percentuale di questi farmaci. Le farmacie e i medici dispensatori dovrebbero essere tenuti a fornire ai pazienti medicinali dal prezzo contenuto, mantenendo tuttavia un certo margine di discrezionalità qualora il prezzo non si discosti molto da quello del preparato originale. Il medico può proibire la sostituzione con un generico qualora sussistano motivi di ordine medico.
3. **Promuovere i generici:** per aumentare la percentuale di generici in Svizzera è necessario abolire gli ostacoli all'omologazione, ad esempio la direttiva che impone di offrire tutte le confezioni.
4. **Prescrizione del principio attivo:** la cosiddetta prescrizione INN<sup>3</sup> consente ai farmacisti di dispensare il generico del principio attivo più conveniente invece di un prodotto di marca potenzialmente più costoso. Inoltre, si evita la confusione tra farmaci con nomi commerciali simili, aumentando così la sicurezza dei farmaci.
5. **Abrogare il principio territoriale:** i farmaci acquistati all'estero devono essere rimborsati dall'assicurazione di base se il paziente presenta un'apposita ricetta, se il medicinale (o un medicinale con lo stesso principio attivo) figura nell'elenco delle specialità e se è più conveniente oltre confine. I pazienti che si preoccupano di risparmiare l'assicurazione di base andrebbero infatti incoraggiati.

[Stefan Meierhans, Kaspar Engelberger]

---

<sup>2</sup> La sostituzione obbligatoria dei generici è stata decisa dalla Commissione della sicurezza sociale e della sanità del Consiglio nazionale (CSSS-N) nel giugno 2020 («Le farmacie dovranno dispensare il medicamento meno caro»), ma è stata respinta due mesi dopo senza motivi comprensibili. V. comunicati stampa della CSSS-N del 29.06.2020 e del 28.08.2020: <https://www.parlament.ch>

<sup>3</sup> «International Nonproprietary Name».

## COMUNICAZIONI

### 2.1 Adeguamento dei prezzi del trasporto automobilistico attraverso il Lötschberg di BLS AG

A causa dell'aumento delle tariffe del servizio di trasporto automobilistico attraverso il tunnel del Lötschberg e dell'intenzione originaria della BLS AG (BLS) di interrompere l'abbonamento annuale per i pendolari a partire dal 1° settembre 2024, il Sorvegliante dei prezzi ha ricevuto diverse segnalazioni da parte dei cittadini. Di conseguenza, negli ultimi mesi il Sorvegliante dei prezzi ha avuto diverse discussioni con la BLS.

Nel corso di un dialogo costruttivo, il Sorvegliante dei prezzi e la BLS hanno concordato misure di incremento delle entrate che la BLS attuerà nel prossimo futuro. Da un lato, queste misure rispondono all'obiettivo di BLS di mantenere o addirittura aumentare la fruizione del servizio di trasporto auto del Lötschberg nonostante l'aumento delle tariffe e, dall'altro, all'interesse comune di distribuire l'aumento dei costi su un maggior numero di clienti del servizio di trasporto auto del Lötschberg.

In particolare, è stato concordato quanto segue:

- La BLS proroga fino al 12 dicembre 2024 l'attuale promozione autunnale che prevede uno sconto del 20% sui biglietti per il trasporto auto del Lötschberg acquistati nello shop online. Utilizzando il codice di sconto "HERBST24", i clienti che prenotano online riceveranno uno sconto del 20% sui viaggi sulla tratta Kandersteg - Goppenstein e viceversa. I biglietti acquistati con questo codice promozionale sono validi fino al 19 dicembre 2024. Sono possibili acquisti multipli per persona.
- La BLS ha deciso di non interrompere gli abbonamenti annuali per i pendolari della rete di trasporto automobilistico del Lötschberg a partire dal 1° settembre 2024 ed è disposta a continuare a offrirli anche dopo questa data e a prolungare gli abbonamenti esistenti. In particolare, la BLS assicura la possibilità di estendere l'abbonamento annuale per il trasporto automobilistico del Lötschberg fino alla fine di ottobre 2026. Il prezzo per le estensioni dell'abbonamento annuale dopo il 31 ottobre 2025 fino all'ultimo giorno di validità provvisoria del 31 ottobre 2026 sarà fissato in proporzione alla durata dell'abbonamento. La BLS valuterà inoltre se gli abbonamenti annuali potranno essere mantenuti a lungo termine anche con il nuovo sistema di biglietteria e ne informerà i clienti nel luglio 2026.

In linea di massima, il Sorvegliante dei prezzi raccomanda ai clienti sensibili ai prezzi di approfittare dei biglietti scontati online. Questi possono essere acquistati anche nel web shop della BLS poco prima della partenza. Dal lunedì al giovedì, questi biglietti per le auto costano CHF 26.- invece di CHF 28.- e dal venerdì alla domenica CHF 29.- invece di CHF 31.-.

[Marion Roth, Audrey Regli]

### 2.2 Teleriscaldamento: tariffe 2024 in Svizzera

Il Sorvegliante dei prezzi ha svolto un'[osservazione di mercato](#) delle reti di teleriscaldamento svizzere per ottenere una panoramica delle tariffe, creare trasparenza e capire meglio la situazione.

Nell'autunno 2024 ha aggiornato i dati sui costi annuali di una casa unifamiliare standardizzata (consumo annuo di 20 000 kWh e potenza della caldaia di 12 kW). I costi annuali fatturati dai 46<sup>4</sup> fornitori di teleriscaldamento i cui dati sono stati ritenuti nel 2024 variano da 1878 a 5267 franchi, con una media di **3467 franchi all'anno o 17 cts per kWh** (compresa la tariffa per la potenza, la tariffa per l'energia, la tassa sul CO2 e qualsiasi altra componente tariffaria, IVA esclusa). La tariffa media per l'energia è di 11,7 cts per kWh per queste 46 aziende selezionate a caso. I costi annuali per i clienti di queste aziende sono aumentati in media del 10% rispetto all'autunno 2022. 35 aziende hanno aumentato le loro tariffe, mentre 3 le hanno ridotte e 8 le hanno mantenute. La variazione dei prezzi è dovuta in parte

<sup>4</sup> Nel 2024 (46) mancano i dati di due aziende (2022: 48).

all'indicizzazione prevista nelle tariffe. Il Sorvegliante dei prezzi si aspetta che i fornitori trasferiscano ai clienti i minori costi degli input energetici.

Il Sorvegliante dei prezzi utilizza i risultati di questa osservazione di mercato per esaminare i prezzi del teleriscaldamento ed eliminare eventuali abusi sui prezzi.

[Julie Michel, Zoé Rüfenacht]

### **2.3 Acque reflue: aumento ridotto delle tasse da parte della città di Losanna**

Il 12 agosto 2024, il Sorvegliante dei prezzi ha ricevuto una richiesta di parere da parte del Servizio delle acque della città di Losanna in merito al progetto d'aumento delle tasse sulle acque reflue a partire dal 1° gennaio 2025. Sulla base di una prima valutazione, il Sorvegliante dei prezzi ha rilevato la necessità di un aumento inferiore a quello proposto dalla città. Il 17 settembre 2024, il Sorvegliante dei prezzi ha così inviato una segnalazione al Servizio delle acque raccomandando di limitare l'aumento previsto per il 2025 a 10 centesimi, invece dei 20 centesimi per m<sup>3</sup> previsti nel progetto presentato dalla città. La tassa sul volume passerebbe quindi da 1.50 a 1.60 franchi per m<sup>3</sup> di acqua epurata.

Il 24 ottobre 2024, il Municipio ha deciso di limitare l'aumento della tassa sul volume d'acqua per il 2025 a 10 centesimi per m<sup>3</sup>.

[Andrea Zanzi]

## **EVENTI / AVVISI**

### **Contatti/Informazioni:**

Stefan Meierhans, Sorvegliante dei prezzi, tel. 058 462 21 02

Beat Niederhauser, Capoufficio della Sorveglianza dei prezzi, tel. 058 462 21 03

## Raccomandazioni del Sorvegliante dei prezzi conformemente agli articoli 14 e 15 LSPr e 5a OgeEm

Il Sorvegliante dei prezzi pubblica in ogni Newsletter l'elenco dei Comuni e dei Cantoni a cui ha inviato una raccomandazione ai sensi dell'articolo 14 LSPr e delle autorità federali a cui ha inviato una raccomandazione ai sensi dell'articolo 15 LSPr o dell'articolo 5a OgeEm.

Prima di decidere o approvare un aumento di prezzo proposto da un'impresa che domina il mercato, la competente autorità legislativa o esecutiva della Confederazione, del Cantone o del Comune deve chiedere il parere del Sorvegliante dei prezzi. Questi può proporre la rinuncia, completa o parziale, all'aumento di prezzo oppure la riduzione di prezzi mantenuti abusivi (art. 14 cpv. 1 LSPr). Analogamente le autorità federali competenti per la sorveglianza sui prezzi devono consultare il Sorvegliante dei prezzi ai sensi dell'articolo 15 LSPr. Gli emolumenti riscossi dalla Confederazione devono essere sottoposti al Sorvegliante dei prezzi secondo l'articolo 5a OgeEm.

Tra il 18 ottobre 2024 e il 14 novembre 2024, Il Sorvegliante dei prezzi ha inviato le sue raccomandazioni alle entità seguenti:

<b>Datum/ Date/ Data</b>	<b>Fälle/ Cas/ casi</b>
	<b>Wasser/ Eau/ Acqua</b>
21.10.2024	Bonstetten (ZH)
21.10.2024	Brünisried (FR)
21.10.2024	Oeschgen (AG)
21.10.2024	Hallau (SH)
24.10.2024	Brütten (ZH)
31.10.2024	Trogen (AR)
31.10.2024	Waltenschwil
31.10.2024	Thundorf (TG)
05.11.2024	Stettfurt (TG)
08.11.2024	Vérossaz (VS)
08.11.2024	Saulcy (JU)
08.11.2024	Pfäffikon (ZH)
11.11.2024	Basse-Vendline (JU)
11.11.2024	Courgenay (JU)
11.11.2024	Montfaucon (JU)
11.11.2024	Aclens (VD)
11.11.2024	Fontenais (JU)
11.11.2024	Fischingen (TG)
11.11.2024	Stadel (ZH)
11.11.2024	Eschlikon (TG)
11.11.2024	Landquart (GR)
12.11.2024	Novalles (VD)
12.11.2024	Steg-Hohtenn (VS)
12.11.2024	Ardon (VS)
	<b>Abwasser/ Eaux usées/ Canalizzazioni</b>
21.10.2024	Niederglatt (ZH)
21.10.2024	Ermatingen (TG)
24.10.2024	Brütten (ZH)



31.10.2024	Elsau (ZH)
31.10.2024	Waltenschwil (AG)
08.11.2024	Saulcy (JU)
08.11.2024	Gletterens (FR)
08.11.2024	Rafz (ZH)
11.11.2024	Minusio (TI)
11.11.2024	Courgenay (JU)
11.11.2024	Fontenais (JU)
11.11.2024	Vendlincourt (JU)
11.11.2024	Fischingen (TG)
11.11.2024	Stadel (ZH)
11.11.2024	Untereingstringen (ZH)
11.11.2024	Rümlang (ZH)
	<b>Abfall/ Déchets/ Rifiuti</b>
08.11.2024	Granges (VD)
	<b>Baubewilligungen/ Permis de construire/ Permessi di costruzione</b>
31.10.2024	Sévaz (FR)
14.11.2024	Jorat-Mezieres (VD)
	<b>Fernwärme/ Chauffage à distance/ Teleriscaldamento</b>
31.10.2024	St.Gallen (SG)
	<b>Gas/ Gaz/ Gas</b>
07.11.2024	St.Gallen: Gastarife SGSW ab 1.1.2025
08.11.2024	Wetzikon (ZH) Gastarife ab 1.1.2025
	<b>Parkgebühren/ Tarifs de stationnement/ Tariffe dei parcheggi</b>
19.02.2024	Brünisried (FR)
21.02.2024	Chavannes-près-Renens (VD)
25.06.2024	Richterswil (ZH)
11.07.2024	Dürnten (ZH)
12.07.2024	l'Abbaye (VD)
18.07.2024	Untersiggenthal (AG)
29.07.2024	Wettingen (AG)
12.08.2024	Savièse (VS)
23.09.2024	Echandens (VD)
23.09.2024	Tuggen (SZ)
23.09.2024	Rue (FR)
11.10.2024	Riggisberg (BE)
21.10.2024	Pully (VD)
08.11.2024	Buchs (SG)
08.11.2024	Walenstadt (SG)
12.11.2024	Valbroye (VD)
12.11.2024	Stein am Rhein (SH)

	<b>Aus-und Weiterbildung/ Formation / Formazione e formazione continua</b>
20.09.2024	Elternbeiträge Klassenlager & Exkursionen Schulreglement Gde Siviriez (FR)
13.11.2024	Commune de St. Aubin (FR) Règlement d'application de l'accueil extrascolaire (AES)
13.11.2024	Schulreglemente der Gemeinden Giffers, Tentlingen und St. Silvester (FR)
	<b>Spitäler/ Hôpitaux/ Ospedali</b>
28.10.2024	Tarmed TPW ab 2019 Spitäler St.Gallen (SG)
28.10.2024	SwissDRG Baserate ab 2024 Kantonsspital Baselland (BL)
29.10.2024	SwissDRG Baserate ab 2024 Hirslanden Klinik Birshof (BL)
01.11.2024	SwissDRG Baserate ab 2024 Klinik Arlesheim (BL)
07.11.2024	Tarpsy Basispreis ab 2024 Klinik Arlesheim (BL)
07.11.2024	Tarpsy Basispreis ab 2023 Psychiatrie Baselland (BL)
15.11.2024	SwissDRG Baserate ab 2024 Hirslanden Klinik im Park (SZ)